



TURNTABLE WITH STEREO RADIO/
PLADESPILLER MED STEREO RADIO/ PLATENSPELER MET STEREO RADIO/
LEVYSOITIN JA STEREO RADIO/ TOURNE-DISQUE AVEC RADIO STÉRÉO/
PLATTENSPIELER MIT STEREO RADIO/ GIRADISCHI CON RADIO STEREO/
GRAMOFON Z RADIEM STEREO/ GIRA-DISCOS COM RÁDIO ESTÉREO/
TOCADISCOS CON RADIO ESTÉREO/ SKIVSPELARE MED STEREO RADIO/
PLATESPILLER MED STEREO RADIO

VPR-190MK2



INSTRUCTION MANUAL/ BRUGERVEJLEDNING/ GEBRUIKSHANDLEIDING/
KÄYTTÖOPAS/ GUIDE D'UTILISATION/ BEDIENUNGSANLEITUNG/
MANUALE D'USO/ INSTRUKCJA OBSŁUGI/ MANUAL DO UTILIZADOR/
MANUAL DE USUARIO/ ANVÄNDARMANUAL/ BRUKSANVISNING

ALLE RETTIGHETER FORBEHOLDNES, OPPHAVSRETT DENVER A/S



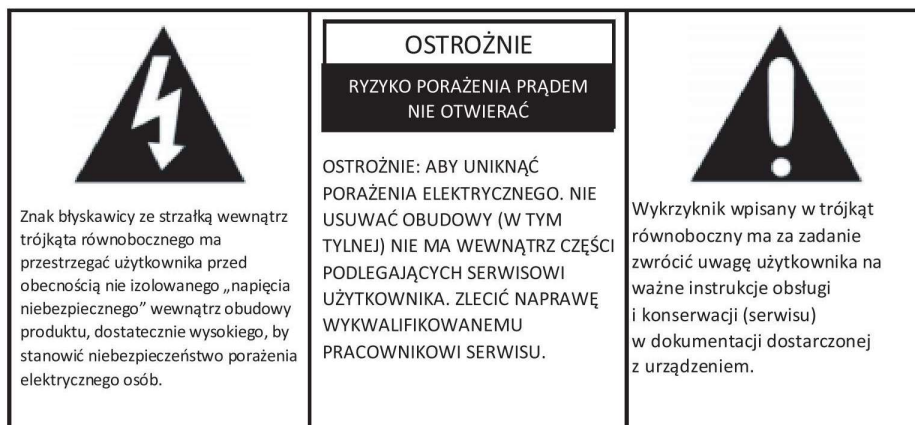
www.denver.eu

facebook.com/denver.eu

ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

Przed pierwszym użyciem produktu należy przeczytać uważnie instrukcje dot. bezpieczeństwa i zachować je do wykorzystania w przyszłości.



ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB PORAŻENIU, NIE NALEŻY UŻYWAĆ TEJ WTYCZKI Z PRZEDŁUŻACZEM, GNIAZDEM LUB INNYM ZŁĄCZEM, CHYBA ŻE STYKI SĄ W PEŁNI WSUNIĘTE I NIENARAŻONE NA CZYNNIKI ZEWNĘTRZNE. ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB PORAŻENIU, NIE NARAŻAĆ TEGO URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.



1. Produkt nie jest zabawką. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. Przechowywać produkt z dala od dzieci i zwierząt, aby zapobiec pogryzieniu i połknięciu.
3. Temperatura pracy i przechowywania produktu wynosi od 0 stopni do 40 stopni Celsjusza. Temperatuty niższe lub wyższe niż powyższe mogą wpływać na działanie urządzenia.
4. Nigdy nie otwierać produktu: urządzenie może zawierać części pod wysokim napięciem.
5. Naprawy lub czynności serwisowe powinny być wykonywane tylko przez wykwalifikowany personel.
6. Należy pamiętać, że tylko przycisk trybu czuwania na pilocie zdalnego sterowania może przełączyć urządzenie w tryb czuwania.
7. Zasilacz we wtyczce zasilania służy do odłączenia urządzenia i powinno być zawsze możliwe jej łatwe wyjęcie. Upewnić się, że gniazdko sieciowe jest łatwo dostępne i wokół niego jest wolna przestrzeń.
8. Nie narażać na działanie wysokich temperatur, wody, wilgoci i promieni słonecznych.
9. Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
10. Nie zasłaniać żadnych otworów wentylacyjnych. Instalować zgodnie z tymi instrukcjami.
11. Nie instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kratki instalacji grzewczej, kuchenki lub inny wytwarzający ciepło sprzęt (włącznie ze wzmacniaczami).
12. Poprowadzić przewód zasilający, tak aby uniemożliwić jego deptanie lub przycinanie, w szczególności przy wtyczce, gnieździe i otworze wyjściowym z urządzenia.
13. Używać wyłącznie akcesoriów dostarczonych z produktem.
14. W trakcie burzy i błyskawic lub braku używania przez dłuższy czas wyjąć wtyczkę z gniazdka.
15. Symbol błyskawicy wpisany w trójkąt równoboczny ma za zadanie zwrócić uwagę użytkownika na obecność nieosłoniętego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy produktu, którego natężenie jest wystarczające, aby stanowić zagrożenie porażenia prądem elektrycznym. Aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem, nie należy zdejmować pokrywy lub osłony tylnej, ponieważ we wnętrzu urządzenia nie ma części, które mogą być naprawiane przez użytkownika. Naprawy zlecać wykwalifikowanemu serwisowi.

OSTRZEŻENIE

ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB PORAŻENIU, NIE NALEŻY UŻYWAĆ TEJ WTYCZKI Z PRZEDŁUŻACZEM, GNIAZDEM LUB INNYM ZŁĄCZEM, CHYBA ŻE STYKI SĄ W PEŁNI WSUNIĘTE I NIENARAŻONE NA CZYNNIKI ZEWNĘTRZNE. ABY ZAPOBIEC POŻAROWI LUB PORAŻENIU, NIE NARAŻAĆ TEGO URZĄDZENIA NA DZIAŁANIE DESZCZU LUB WILGOCI.

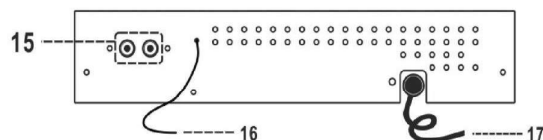
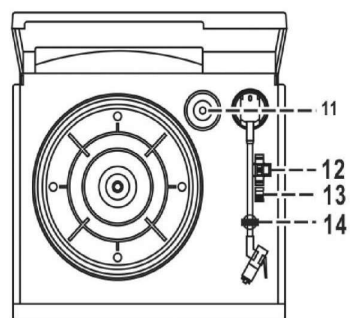
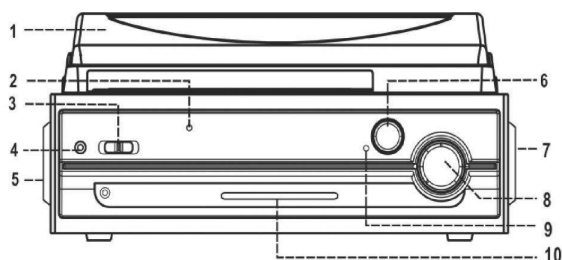
 <p>Symbol błyskawicy wpisany w trójkąt równoboczny ma za zadanie zwrócić uwagę użytkownika na obecność nieosłoniętego niebezpiecznego napięcia wewnątrz obudowy produktu, którego natężenie jest wystarczające, by stanowić zagrożenie porażenia prądem elektrycznym.</p>	<p>OSTROŻNIE RYZYSKO PORAŻENIA PRĄDEM NIE OTWIERAĆ</p> <p>OSTROŻNIE: ABY ZAPOBIEC PORAŻENIU PRĄDEM, NIE ZDEJMOWAĆ POKRYWY (LUB OSŁONY TYLNEJ). WE WNĘTRZU URZĄDZENIA NIE MA CZĘŚCI DO OBSŁUGI PRZEZ UŻYTKOWNIKA. ZLECIĆ NAPRAWĘ WYKWALIFIKOWANEMU PRACOWNIKOWI SERWISU.</p>	 <p>Wykrzyknik wpisany w trójkąt równoboczny ma za zadanie zwrócić uwagę użytkownika na ważne instrukcje obsługi i konserwacji (serwisu) w dokumentacji dostarczonej z urządzeniem.</p>
---	--	--

WAŻNE ZALECENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

1. Dokładnie zapoznać się z treścią tej instrukcji obsługi.
2. Zachować tę instrukcję obsługi.
3. Przestrzegać wszystkich ostrzeżeń.
4. Stosować się do wszystkich wskazówek.
5. Nie używać tego urządzenia w pobliżu wody.
6. Czyścić wyłącznie suchą szmatką.
7. Nie zasłaniać żadnych otworów wentylacyjnych. Instalować zgodnie z tymi instrukcjami.
8. Nie instalować urządzenia w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, kratki instalacji grzewczej, kuchenki lub inny wytwarzający ciepło sprzęt (włącznie ze wzmacniaczami).
9. Poprowadzić przewód zasilający, tak aby uniemożliwić jego deptanie lub przycinanie, w szczególności przy wtyczce, gnieździe i otworze wyjściowym z urządzenia.
10. Stosować tylko przyłącza/akcesoria podane przez producenta.
11. W trakcie burzy i błyskawic lub braku używania przez dłuższy czas wyjąć wtyczkę z gniazdka.
12. Wszelki serwis należy powierzyć wykwalifikowanemu personelowi. Jeżeli urządzenie zostało uszkodzone, np. jego przewód zasilający lub wtyczka, rozlano na nie ciecz, do środka dostały się jakieś przedmioty, urządzenie było narażone na deszcz lub wilgoć, zostało upuszczone lub nie pracuje prawidłowo, należy oddać je do serwisu.
13. Urządzenia nie wolno narażać na krople ani bryzgi wody. Nie wolno na nim ustawiać żadnych przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazony.
14. Nie podłączać zbyt wielu urządzeń do gniazda. Używać tylko źródła zasilania zgodnego z parametrami urządzenia.

ROZMIESZCZENIE ELEMENTÓW STEROWANIA

- 1) Osłona przeciwpyłowa
- 2) Wskaźnik LED zasilania
- 3) Przełącznik funkcyjny
- 4) Gniazdo wejścia Aux 3,5 mm
- 5) Lewy głośnik
- 6) Pokrętko strojenia
- 7) Prawy głośnik
- 8) Pokrętko włączania/wyłączania i regulacji głośności
- 9) Wskaźnik stereo FM
- 10) Wskaźnik częstotliwości radia FM z wskaźnikiem LED
- 11) Przejściówka do płyt 45 obr./min
- 12) Przełącznik prędkości talerza gramofonowego
- 13) Przełącznik automatycznego zatrzymywania
- 14) Podpórka na ramię gramofonu
- 15) Gniazda wyjściowe (lewe/prawe)
- 16) Przewód anteny FM
- 17) Przewód zasilający



POŁĄCZENIE

1. Podłączyć przewód zasilający do gniazda sieciowego.
2. Włączyć urządzenie za pomocą pokrętki POWER/VOL (9). Zaświeci wskaźnik LED zasilania (3). Urządzenie jest gotowe do odtwarzania muzyki. Więcej informacji można znaleźć w rozdziale Obsługa w tej instrukcji obsługi.

OBSŁUGA

SŁUCHANIE RADIA

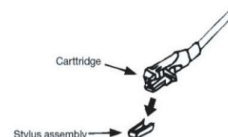
DOSTRAJANIE RĘCZNE

1. Włączyć urządzenie za pomocą pokrętki POWER/VOL (9) i przesunąć przełącznik funkcyjny (4) w pozycję TUNER.
2. Obrócić pokrętkę TUNING (7), aby dostroić stację radiową. Wskaźnik częstotliwości radia FM (11) pokaże bieżącą częstotliwość FM.
3. Obrócić pokrętkę POWER/VOL (9), aby ustawić żądany poziom głośności.

OBSŁUGA GRAMOFONU STEREO

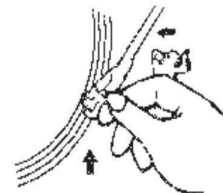
Przed pierwszym użyciem:

- Zdjąć osłonę z igły gramofonu.
- Upewnić się, że ramię gramofonu jest odblokowane i można je swobodnie zdjąć z podpórki. Gdy gramofon nie będzie używany, zablokować ramię ponownie.



	PL
	Głowica ramienia z przetwornikiem
	Głowica igły

1. Przesunąć przełącznik funkcyjny (4) w pozycję PHONO.
2. Zdjąć osłonę przeciwpylową gramofonu.
3. Umieścić płytę na talerzu. Użyć przejściówki do płyt 45 obr./min (12) w przypadku korzystania z płyt 45 obr./min.
4. Ustawić wybierak prędkości (13) w odpowiednią pozycję stosownie do używanej płyty.
5. Podnieść ramię gramofonu z podpórki (15) i powoli przesunąć nad płytę. Talerz zacznie się obracać.
6. Umieścić ramię gramofonu na płycie w miejscu, w którym odtwarzanie ma być rozpoczęte.
7. Obrócić pokrętkę POWER/VOL (9), aby ustawić żądany poziom głośności.
8. Gdy ramię gramofonu dojdzie do końca płyty, odtwarzanie zostanie przerwane automatycznie.
9. Aby zatrzymać odtwarzanie ręcznie, należy unieść ramię gramofonu z płyty i umieścić je na podpórce.



UWAGA: Niektóre rodzaje płyt mają obszar automatycznego zatrzymania, więc talerz może się zatrzymać przed zakończeniem ostatniej ścieżki. W takim przypadku ustawić przełącznik AUTOMATYCZNEGO ZATRZYMANIA w pozycję „OFF”. Dzięki temu będzie można odtworzyć płytę do końca. Odtwarzanie nie zatrzyma się jednak automatycznie. Należy ręcznie podnieść ramię gramofonu i odłożyć je na podpórkę, a następnie wyłączyć zasilanie, aby zatrzymać obracanie talerza.

POŁĄCZENIE AUX-IN

Urządzenie umożliwia słuchanie muzyki z zewnętrznego urządzenia audio.

Używając kabla audio z wtykiem 3,5 mm (brak w zestawie), podłączyć zewnętrzne urządzenie audio, takie jak odtwarzacz płyt/MP3, do gniazda AUX-IN (5) tego urządzenia.

1. Przesunąć przełącznik funkcyjny (4) w pozycję AUX.
2. Rozpocząć odtwarzanie na zewnętrznym urządzeniu audio.
3. Obrócić pokrętkę POWER/VOL (9), aby ustawić żądany poziom głośności.

POŁĄCZENIE WYJŚCIA LINIOWEGO

Dźwięk z tego urządzenia można przesłać do zewnętrznego systemu audio.

Używając kabla RCA (brak w zestawie), podłączyć gniazdo LINE OUT (16) tego urządzenia do wejścia dźwięku na zewnętrznym urządzeniu audio, takim jak system Hi-Fi/wzmacniacz.

Uwaga: Podczas korzystania z wyjścia LINE OUT nie można regulować głośności za pomocą pokrętki POWER/VOL (9).

Zastrzegamy sobie prawo do zmian technicznych, błędów i braków w instrukcji obsługi.

WSZYSTKIE PRAWA ZASTRZEŻONE, COPYRIGHT DENVER A/S



www.denver.eu



Sprzęt elektryczny i elektroniczny zawiera materiały, elementy oraz substancje, które mogą być niebezpieczne dla zdrowia i środowiska, jeśli materiał odpadowy (wyrzucony sprzęt elektryczny, elektroniczny) nie są właściwie potraktowane.

Sprzęt elektryczny i elektroniczny i baterie oznaczone są przekreślonym symbolem śmietnika, patrz wyżej. Ten symbol oznacza, że sprzęt elektryczny i elektroniczny nie powinien być wyrzucany z innymi odpadami domowymi, ale powinien być usuwany oddzielnie.

Wszystkie miasta mają ustalone miejsca zbiórki sprzętu elektrycznego i elektronicznego, gdzie można go bezpłatnie oddać w stacjach recyklingu i innych miejscach zbiórki lub zlecić jego odbiór z gospodarstw domowych. Dodatkowe informacje dostępne są w urzędzie odpowiedzialnym za usuwanie odpadów.

Niniejszym DENVER A/S deklaruje, że urządzenie radiowe typu VPR-190 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: Wejdź na: www.denver-electronics.com, a następnie kliknij IKONĘ wyszukiwania na górze strony. Wpisz number modelu: [VPR-190MK2](#).

Teraz wejdź na stronę produktu. Czerwona dyrektywa znajduje się w „do pobrania/inne do pobrania”

Zakres częstotliwości pracy: 88 – 108 MHz

Maks. moc wyjściowa: 8W

DENVER A/S

Omega 5A, Soefthen

DK-8382 Hinnerup

Dania

www.facebook.com/denver.eu

Contact

Nordics

Headquarter
DENVER A/S
Omega 5A, Soeften DK-
8382 Hinnerup Denmark

Phone: +45 86 22 51 00 (Push
“ 2” for support)

E-Mail
For technical questions,
please write to: support@denver.eu

For all other questions please
write to: intersales@denver.eu

Benelux/France

INTER SALES BENELUX B.
V.Barwoutswaarder 13C+D
3449 HE Woerden
The Netherlands

Phone: +31 348 420 029

E-Mail: support-nl@denver.eu

Spain/Portugal

INTER SALES SPAIN S.A
C/ Moscú, 1 Pol.Ind.Mas de Tous
46185 La Pobla de Vallbona
Valencia (Spain)

Spain
Phone: +34 960 046 883
Mail: serviciotecnico.denver@denver.eu

Portugal:
Phone: +35 1255 240 294
E-Mail: denver.service@satfiel.com

Germany

Inter Sales GmbH Service
Gutenbergstrasse 1
94036 Passau

Phone: +49 851 379 369 40

E-Mail
service-germany@denver.eu

Fairfixx GmbH
Repair and service
Rudolf-Diesel-Str. 3 TOR 2
53859 Niederkassel

(for TV, E-Mobility/Hoverboards/
Balanceboards, Smartphones & Tablets)

Tel.: +49 851 379 369 69
E-Mail: denver@fairfixx.de

Austria

Lurf Premium Service GmbH
Deutschstrasse 1
1230 Wien

Phone: +43 1 904 3085
E-Mail: denver@lurfservice.at

If your country is not listed above,
please write an email to
support@denver.eu



DENVER A/S
Omega 5A,
SoeftenDK-
8382
Hinnerup
Denmark
denver.eu